

ءُباتِيما تاپال قزى

ءُمُّۇشىڭ كۈزى وي تەلغاپ

له حلق باسپاسى 

ءاپال قزى
باتىما

وەزىزلىك كۈزى وي تۈلغاپ

لە حالمق باسپاسى



图书在版编目 (C I P) 数据

秋天的梦：哈萨克文/帕提玛·塔帕里著. — 奎屯：伊犁人民出版社，2007.11

ISBN 978-7-5425-0951-2

I . 秋… II . 帕… III . 诗歌—作品集—中国—当代—哈萨克语(中国少数民族语言) IV.I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 173724 号

责任编辑：米拉提汗

责任校对：米拉提汗

封面设计：陈 文

秋天的梦 (哈文)

帕提玛·塔帕里 著

伊犁人民出版社出版发行

(奎屯市北京西路 28 号 邮政编码 833200)

新疆新华书店经销

乌鲁木齐大金马印务有限责任公司印刷

787×1092 毫米 32 开本 3.75 印张

2008 年 4 月第 1 版 2008 年 4 月第 1 次印刷

印数：1—1000 册

ISBN 978-7-5425-0951-2

定价：14.00 元

جاۋاپتى رەداكتور: مەللاتقان قىبات ۋلى
جاۋاپتى كوررەكتور: مەللاتقان قىبات ۋلى
مۇقاباسىن جوبالاعان: چىن ۋىن

وەمردىڭ كۈزى وي تولعاب

ملە خالق باسپاسى باستىرىپ تاراتتى
(كۆيتىڭ قالاسى يېجىڭ باقىس كوشىسى 28-اۋلا)

پوچتا نومۇرى: 833200

شىنجىالىڭ شىئىھۋا كىتاب دۈكەننە ساتىلادى

مۇرسىجى داجىڭىما باسپا شىكتى جاۋاپكرىشلىك سەرىكتىگىنە باسىلىدى

فورماتى: 1/32 1092 × 787 باسپا تاباعى: 3.75

2008-جىل 4-اي 1-باسپاسى 2008-جىل 4-اي 1-باسلىقى

تىراجى: 1-1000

ISBN 978-7-5425-0951-2

باقاسى: 14.00 يۈان

ءاباتيما تاپال قىزىنىڭ ئومىر بايانى

تۈغان حالقىنىڭ قادر- قىمباتىنا كەنەلگەن، وزىندىك سالاۋاتى بار، هلىنە بورشتارلىقىپەن شىنايى ەڭبەك ھە سالىرىمىن وقىرمان جۇرەگىنەن جول تاپقان اقىن، حالقىنا ھەسىلى ەڭبەك سىڭىرگەن حالقىنىڭ قالاڭلى قىزمەتكەرى، ۋىزدىك پارتىيا مۇشىسى، ھەركىشە دارەجەلى وقىتؤشى، ايماقتقىق جازۋىشلار قوعامىنىڭ مۇشىسى ئاباتيما تاپال قىزى 1950- جىلى اقپاندا التاي ايماعى قابا اۋدانىنىڭ كولبىاي اۋىلدىعىندا مالشى سەمیاسىندا دۇنييەگە كەلگەن. كوز قاراقتى اكەنىڭ، يىناباتتى شەشەننىڭ تارىيەسىنده بولىپ، 1957~1964- جىلدار ارالىعىندا كولبىاي اۋىلدىق تاسقا مەكتەبىنде باستاۋىش جانە ورتالاۋ وقىغان. 1964- جىلى قىرکۈيەكتە ايماقتقىق 1- ورتا مەكتەپ پەداگۆگىكا كلاسىنا وقۇعا ئۇسىپ، 1968- جىلى مەكتەپتى ۋىزدىك ناتىجەمەن ئېتىرىپ، قىزمەتتىڭ العاشقى قادامىن تۈغان اۋىلىنى وقىتؤشى بولۇدaiي داڭقىتى مىنده تېمن باستاغان. ول جىيرما جىلدىق وقىتؤشىلىق ساپارىندا كولبىاي اۋىلدىق قاراشلىك قىستااغىندا، اۋىلدىقتا، قابا اۋدانىدق 2- باستاۋىش مەكتەپتە قىزمەت بىستەپ، وقىتتەپلىك الدىڭىعى شەبىنە ارالاسىپ، ساباق وتومن بىرگە كلاس جەتكەكشىسى دە بولىپ، ۋىلتىق وقۇ- اعارەت ئۇشىن ئېر كىسىلىك ۋەلسىن قوستى. ئاباتيما جولداس نىلعي دا مىنده تىڭ اۋرىن ارقالاپ، وزىنە

قاتاڭ تالاپ قويىپ، اتا- انالاردىڭ ۇمتىنەن، وقوشلاردىڭ تالابىنان شعىپ، اشتى تەرىنىڭ ئاتاتى جەمىسىن تاتىپ، وزات وقتىۋىشى، ۋزدىك پىسقىتاؤ جەتكەكشىسى، 8-مارت قىزىلتۇشىسى بولىپ تالاي رەت سىلانىپ، داشق تورىنەن كورىنىپ وتردى.

1984- جىلى قىركۈيەكتە ۋىيمىنىڭ ۇيغارىمى بويىنشا قابا اوڈاندىق ساياسىي كەڭەستىڭ كەڭسە حاتىسى بولىپ قىزمەت سىتەدى. ئومىر بويى ۇيرەنۋۇدى كۇندەلىك تۇرمىسىنىڭ قاعيدالى ادەتنە اينالدىرعان ئاتىما تاپال قىزى وزىنە قاتاڭ تالاپ قويا وترىپ، جۇكتەلگەن مىنەتتى تىڭىلىقى اتقارىپ، ۋىيمىنىڭ سەننەن بولەنلىپ، 1986- جىلى داڭقېن جۇڭگو كۆممۇنىستىك پارتىياسىنا مۇشە بولدى.

1998- جىلى التاي ايماقتىق قازىنا مەكەمەسىنە اوشىپ كەلىپ قىزمەت سىتەدى. ول بۇل بارىستا دا سىزىنگىشىتىك رۇچىپەن وزگەلەرگە باستاماشى بولدى. ۋۆزىنىڭ قاجىرى مەن قابىلەتىنىڭ ارقاسىندا كۆپ جۇكتەگەن ئارقاندai مىنەتتى تىڭىلىقىتى ورىندىپ، هل جۇرەگىنەن ورىنالىپ، وېلىستىق ساياسىي كەڭەس قوس وزاتتار ۋاکىلى دە بولىپ سايلاندى. 1998- جىلى جەلتوقساندا داڭقېن دەمالىسقا شىققى.

ءاتىما تاپال قىزى وزىنە جۇكتەلگەن اوئر جۇكتى ارقالاپ، جۇرتتى رىزا ھۆتمەن بىرگە، سەمیاسىنا جاراسىمدى جۇبای، قامقور انا بولا ئىلدى. ئۆز باسىنان تاماشا ونەگە جاراتىپ، ۇرپاقتارىن جەتمەلى ھىپ تارىيەلەدى، اناسىنىڭ اق

سۇتىمەن بىرگە ونەگەسىن بويىلارىنا ويالاتقان بالالارى قازىر قوعامنىڭ ئار سالاسىندا ماڭىزدى قىزمەتتەرىستەپ، قوعامعا ھەلى قۇسىپ، حالىقىڭ ماقتانىشىنا اينالۇدا.

ئاتىما تاپال قىزى قىزمەتتەن تىس ۋاقتىتارىندا ئوز بويىنا بىتكەن ھەكشەلىگى — اقىندىق ونەرن دە جەتىلىدىرىپ، وقىرماندارىنا جەمىستى ناتىجە سىلايدى. شىنايى شابىتتەن تۈننداعان قىراننىڭ ئولدىر سۈننەتى سىرىلى ۋەڭدەرى رايونىمىز كولەمىننە شعاتىن «شۇعىلا»، «شىنجىياڭ اىھەلدەرى»، «شىنجىياڭ گازەتى»، «التاي اىياسى»، «التاي گازەتى» قاتارلى باسىلىمىداردا ۋېبىي جارىالانىپ وىرىدى ئارى «جەتى قابا جىرلارى» اتتى جىر الماعىندا ئومىر بايانى تانىستىرىلىپ، 13 ۋەڭى ورن الدى. «قايندار-اي» اتتى ئان تەكىستى شىنجىياڭ وېعۇر اۆتونومىيالى رايون قۇرۇلغاندىغىنىڭ 50 جىلدىق بايقاۋىندا 1-دارەجەلى جۇلدەگە يە بولدى.

قاچىرىلى دا قاراپايم، اق كۆئىل، اشق-جارقىن ئاتىما تاپال قىزى حالقىنا 30 جىلداي قىزمەت ھىپ، داشققا بولەنگەن، باسىنان سىتىق پەن سۈنقىتى ئىرى كىسىدەي وتكىزىپ، اياۋلى ۋەل-قىزدارىن ارمانىنا جەتكىزىپ، ولاردىڭ قىزىعىن كورىپ، ئومىرىدىڭ راحاتىنا كەنەلەر شاعىندا، داۋالاۋ ئونىم بەرمەي، 2006-جىلى قىركۈيەك اىينىڭ 1-جۇلدۇزى جەرگىلىكتى ۋاقتىت ساعات 11 دە پانىدەن باقىغا كوشتى. سۇم تاعدىر ۋەكەن ئىرى اق وردانى اق نارىنان، ارداقتى ازاماتتى ادال جارىنان، سۈپىكتى پەزەنتەردى اياۋلى اناسىنان، قارا ورماندای ھلىن اياۋلى

اسىل قىزىنان ايمىرى.

مارقۇمنىڭ جالعاي الماعان ارمانىن جالعاستراتىن
قۇدۇرەتتى حالقى بار، اياۋلى ئۇپاقتارى بار! ھىلەن سىڭىرگەن
ھەسلى ھېبەكتەرى سوڭىلارغا ماڭى وندىگە بولىپ قالارىنا،
شىنايى شابىتتانا تۈنىدەغان جىرلارى وقىرمان جۇرەگىنە
وشىپەستەي ۋىلايتىننا سەنەمىز.
توبىراغىڭ تورقالى، جانىڭ ئجاناتتا بولسىن!

هستهن كەتىپەس ھىسل كۇندەر

مەنىڭ وتسز نەشە جىل وتابىپ، ومىرەد
اشتى - تۇشتىنى بىرگە تاتىپ، اق وردامنىڭ شاڭراعن
كوتەرسكەن جان جارىم، سۇيىكتى ۋەل - قىزداريمنىڭ ئابزال
اناسى ئارى مەملەكەتتىڭ قاراپايىم عانا قىزمەتكەرى ئاتىما
تاپال قىزىنىڭ كەلمەستىڭ كەممىسىنە ئىنسىپ، قايتپاس
ساپارعا اتنانعانىنا دا كۆزدى اشىپ - جۇمغانىشا جىل تولىپ
ولىگىرىپتى. ئيا، اتناي جەلگەن ۋاقتىنى كىم توسا الار
دەيسىڭ، ئىبارى دە مەزگىلى جەتكەننە جارىق دۇنيمەن
قوشتاسارى شىندىق قوي. دەگەنەمن، ادام جانىنا ھڭ
باتاتىنى، ومىرەگى قىيماس اسىلىڭنان اىيرىلۇھەمن، بۇدان
ارتىق اوېرىلىق جوق بولسا كەرەك! وت باسىمىزدىڭ تىرەگى،
مەنىڭ ومىرەگى اقلىشىم بولغان اسىل جارىمنىڭ
مەزگىلىسىز قازاسى ماعان جانە بالا - شاعالارىما وڭاي
تىمەگەننەن قالاي ايتىپ جەتكىزەين.

اياؤلى جانىنىڭ قازاسى قابىرعامىزدى قايسىتىرىپ،
وتباسىمىزدى ورتايتىپ - اق كەتتى. ايتەؤ، قارا ورماندai
حالقىم مەن وىيىمنىڭ قامقۇلىعىندا قايعىنى قايراتقا
ايىالدىرىپ، بالالاردىڭ تىلەۋىن تىلەپ، العاشقى قايعىلى دا
قىين كۇندەرەن ئوتىپ كەتكەننەي بولدىق. دەسە دە، ۋاقتىت
وتكەن سايىن جارىمنىڭ جارقىن ئجۇزدى ھلىسى كۆز
الدىمنان كەتىپەي، ساعنىشتىڭ سارىعى كەئىسرىگىمدى
اشتا بەرەدى. سونىمەن، بالا - شاعا باس قوسقاندا، مارقۇمدى

ساعينا هـ سـكـهـ السـبـ، هـ سـتـمـنـ كـهـتـپـهـسـ هـ سـلـ كـوـنـدـهـرـدـىـ
اـلـكـيـمـهـلـيـمـزـ، هـارـكـهـزـدـهـرـىـ جـازـعـانـ جـيـرـلـارـينـ وـقـيـمـزـ. هـارـىـ ـدـىـ
اعـنـانـ اـقـتـارـبـلـعـانـ اـقـ جـوـرـهـكـتـىـلـ لـوـپـلـىـنـدـهـيـ سـهـزـلـهـدـىـ.
ولـ الـبـسـقاـ اـتـىـ شـيـقـقـانـ اـيـتـؤـلـىـ قـالـامـگـهـرـ بـولـماـسـاـ دـاـ، وـلـهـڭـهـ
ولـهـرـدـهـيـ قـوـشـتـارـ جـانـ هـدـىـ هـارـىـ ـوـزـىـ دـهـ قـالـامـ تـدـريـهـپـ، وـلـهـڭـهـ
جازـبـ، باـسـلـىـمـدـارـداـ جـارـيـالـاـپـ جـوـرـهـتـىـنـ. هـيـاـ، وـمـرـدـهـ
تـرـلىـكـتـىـلـ تـرـبـىـتـىـ، قـىـزـمـهـتـ قـارـبـالـاسـتـىـعـىـ، مـؤـمـكـىـنـ،
ماـعـانـ وـنـىـڭـ جـوـرـهـكـ جـارـدـىـ جـيـرـلـارـينـ وـقـوـءـاـ مـؤـمـكـىـنـدـىـكـ
بـهـرـمـهـگـهـنـ دـهـ شـعـارـ. ـوـزـاقـ جـبـلـ بـوـيـيـ اـكـىـشـىـلـكـ قـىـزـمـهـتـتـهـ
بـولـعـانـدـىـقـتـانـ، رـاسـنـدـاـ، باـسـقـاعـاـ مـوـيـنـ بـوـرـاـ المـايـ، وـتـهـ
قـارـبـالـاسـ جـوـرـهـتـىـنـىـمـدـىـ جـاـسـرـمـاـيـمـىـنـ، سـونـدـىـقـتـانـ دـاـ،
قـانـشـالـىـقـ جـازـاتـىـنـىـنـ، قـانـشـاـ دـۇـنـىـلـهـرـ جـازـعـانـىـنـ ئـاـپـ سـالـبـ
باـيـقـايـ الـمـاـپـىـنـ دـاـ. مـارـقـوـمـ قـايـتـىـسـ بـولـعـانـنـاـنـ كـهـيـنـ
جـارـيـالـانـبـاعـانـ هـبـرـ قـىـدـرـئـ قـوـنـدـىـ تـوـنـدـىـلـارـىـ بـارـ هـكـهـنـنـ
كـورـدـىـكـ. هـارـىـ دـهـ اـنـالـىـقـ جـوـرـهـكـتـىـلـ اـقـ ـوـزـ تـىـلـهـگـىـ، اـنـالـىـقـ
اـقـىـلـياـ جـانـهـ مـهـيـرـىـمـ مـهـنـ مـاـحـابـاتـقاـ تـولـىـ جـوـرـهـگـىـنـىـڭـ
سـتـىـقـ لـهـبـىـزـدـهـرـىـ هـكـهـنـ. وـتـىـزـ جـىـلـدىـقـ بـىـرـگـهـ وـتـكـهـنـ
عـومـرـىـمـزـداـ، وـلـ مـهـنـىـ اـيـالـاـپـ، قـولـداـپـ-قـۋـاتـتاـپـ، العـاـ
بـاسـۋـىـماـ جـهـبـەـشـىـلـكـ روـلـ اـتـقـارـدـىـ. اـسـرـهـسـ، مـهـنـىـڭـ
اـلـكـىـزـ قـىـزـمـهـتـ سـتـهـۋـىـمـ ـوـشـىـنـ سـهـمـيـالـىـقـ جـوـمـسـتـىـ ـوـزـ
مـوـيـنـىـنـاـ السـبـ، وـتـبـاسـىـمـزـدـىـڭـ باـقـتـىـ ـوـشـىـنـ، وـرـيـاقـتـارـ
ـوـشـىـنـ، تـىـنـىـمـىـزـ اـدـالـ هـڭـبـەـكـ هـتـتـىـ. سـونـدـىـقـتـانـ دـاـ، مـهـنـ
وـمـرـدـهـگـىـ بـارـلىـقـ تـابـىـسـتـارـىـمـدـىـ هـارـىـ بـوـگـىـنـگـىـ كـوـنـىـمـدـىـ
هـبـرـ جـاعـىـ ـوـيـمـنـىـڭـ تـارـيـهـلـهـۋـىـ دـهـسـمـ، هـنـدـىـ هـبـرـ جـاعـنـانـ،
بـوـگـىـنـ باـقـىـلـىـقـ بـولـعـانـ اـيـاـۋـلىـ جـارـىـ ئـاـتـىـمـادـانـ بـولـ

قارامايمىن. مارقوم ويلاماعان جىردهن قىسقا ۋاقت عانا اوپىرىدى، بۇل بارستا وتباسىمىزدالىلار تۈگەل قاسىندا بولدىق. داۋالاتىپ، كۆتىپ، باسىنا جاستىق قويىپ، اۋزىنا سۇشىن تامىزدىق، ئىبراق، بۇل ئارقاندaiي ادامىنىڭ وتهۋگە ئىيىستى بورىشى عانا عوي. ونى ھشقاشان دا بورىشىمدى وتهپ بولدىم. دەۋگە قايىدان بولسىن. مارقوم كوزى تىرسىننە ورائى كەلسە ئىبر جىيناق شىعارۋىدى ارمانداب جۇرهەن. امال نە، وغان تاعدىر ۋلگىرتىپەدى، ول ارمانى ورىندالماستان و دۇنييەگە كەتە باردى. سونىمەن مارقۇمنىڭ ئاركەزدەگى جۇرەك جاردى ھېكىتىرىن دالاعا تاستاماي، وقىرمانىمەن قاۋىشتىرىپ، اياۋلى جولداسىمىنىڭ ورىندالماغان ارمانىن ورىنداب، ارۋاعىن رازى ھتۇ بەكىمەنە كەلدىم. ارمانى ئىبر قالامداش ازاماتتاردىنىڭ كومەگىنە، مارقۇمنىڭ جازعاندارىن رەتتىپ، وسى ئىبر «ئىمىرىدىڭ كۆزى وي تولعاب» اتنى جىر جىناعىن باسپادان شىعاردىق. بۇل دا بولسا مارقۇمنىڭ كوزىنىدەي كورىپ، ارتىنا قالدىرعان سارقىتى، — دەپ بىلىڭىزدەر.

جۇمابەك باتتال ۋلى
2007- جىلى شىلدە

قايران جهڭەم

دۇنیەگە اتى ماعلۇم بولماسا دا، هل قۇرمەتنە بولەنىپ،
جۇرەكتەرەن جول تاپقان جاندار قانشاما! اۋىلىنا، اينالاسىنا
وْلگى بولغان سول قاراپايىم جانداردىڭ ئىسى، اعارتۇشى،
اقىن ئاتىيما تاپال قىزى ھى - او..... قاراپايىم،
قالتىقىز، شىنە زارەدەي ھە كىر ساقتالمايتىن، اۋرىن
اشسا جۇرەگى كورىنەردەي كىسىلىككە تولى كىشىلىگى بار،
كوبىتىڭ ادامى دەپ باعا بەرسەك ارتىق ايتقان بولماسپىز.
ول سوناۋ جەتىمىشلىك تاعدىر تارتىرعان اۋىر جىلداردا دا
تاعدىرعا نالىت ايتىپ تارىلغان جان ھەمس. ال كەيىن
سوپەلى ناتىجەلەرگە قول جەتكىزگەن مىۋالى كەزەڭدەرە،
الدە كىمдерشە ايقۇلاقتاناپ، اسقاقتاپ كورگەن ھەمس. سول
بايانى قاراپايىم قالپىن ساقتاپ، اق كوشىل، اق جارقىن،
ئازىلقوى مىنەزىمەن، ئېزال قاسىيەتىمەن، ادەمى جىرلارىمەن
سوڭىنا وشپەستەي ھىسىمن قالدىرىپ كەتتى.....

ھىىمەدە قالۋىنشا، 1970 - جىلداردىڭ باس شەنى
بولاتىن، مەنىڭ قىزىلتۇ حالىق كوممۇناسى 5 - باستاۋش
مەكتەبىنىڭ سوڭىنى جىلدىعىن وقىپ جۇرگەن شاعىم.
ئىزدىڭ كلاستىڭ قارسى الدىندا 3 - كلاس وقۇشىلارى
وقيدى، ئىسر كۇنى:

العا باس، باس العا،

جاۋىنگەر جۈك اۋىر.

ايەلدىر كەگى زور ... - دەپ وقۇشىلاردىڭ

اسقاقاتاتا شرقاعان اسم داؤسى مەنى ھلىتىپ اكەتتى. ئېز جاققا قاراعان كلاس تەرەزەسىنەن جاقىنداب كەلىپ، تەرەزە ساڭىلاۋىنان شىكە ئۆڭىلىپ قاراسام، ئېر تالدىرماش دەنلى، قارا تورى ئۆڭىدى، جاس مۇعالىما «تۆڭىكەرسىنىڭ قازىرگى زامان ۋىلگىسى بالەت تەاترى — قىزىل ايدىلەر قوسىنىنىڭ» ئارىاسىنان ئۆزىندى-ئۆزىندى بويىنشا ئىرىپلىك ارالاس نازىك ۋىنمەن وقۇشىلارغا ۋېرەتىپ جاتىرى ھەن. بۇل كىسى 3-كلاستىڭ كلاس جەنەكىسى ئاتىما تاپال قىزىل ھەننەن كەيىن ئېلىدىم. سونان باستاپ ئاتىما مۇعالىما وستاعان كلاستىڭ ساباقتان سىرتقى قىيملى جاندانا ئۇسۇپ، قاتالىڭ تالاپ قويىپ، جاپالى جاتىمعۇ جاساتقىزىرۇدىڭ ارقاسىندا مەكتەپ كولەمىنەنگى قور جارىستانىدا بۇل كلاس كوللەكتىيۆ ئەنمى باسجۇلدەنچى جەڭىپ ئىپ وتردى، ۋىلدارى ئانشى، قىزدارى ئىبىشى بولىپ جەتلىپ، تۇتاس مەكتەپتىڭ مادەنى ئۇمىرىن جانداندىرۇدا ۋىلگىلىك رول وينىپ، مەكتەپ اولاسىن دۇمانعا بولىدى. سونان باستاپ ئاتىما مۇعالىما وقۇشىلاردىڭ قامقورشىسىنا اينالىپ، شاكىرت قادرىنە جەتىپ، هل القاۋىنا بولەندى.

مەن بىرنەشە جىلدان سوڭ قوغامدىق قىزمەتكە ارالاسىپ، كولباي اۋىلدىق ورتا مەكتەبىنە وقىتؤشى 1987-جىلدىڭ كۆزىنەن قابا اۋداندىق حالىق قۇربىلتايى تۈراقتى كومىتەتنىنىڭ كەڭىسىنە حاتشى بولىپ الماسىپ كەلدىم. بایاىمدىعى تالدىرماش دەنلى قارا تورى ئۆڭىدى مۇعالىما اۋداندىق ساياسى ئىناسلىحات كەڭىسىنىڭ ارجىيە بولىمىنەن قىزمەت سىتەيدى ھەن. ال جولداسى

جۇمابەك اعامىز ول كەزدە اواداندىق حالىق قۇريلتايى تۇراقتى كۆمىتەتنىڭ كەڭسە مەڭگەرۈشىسى بولاتىن. ھەۋى دە مەنى تۈغان باۋىرلارىنداي كورىپ، تارىيەلەپ، جەتلەپ، قىزمەتىمىدى قولداپ-قۇراتاپ وىرىدى. سونان بەرگى تىلەكتەس، جۇرەكتەس بولىپ وتىكەن جىيرما جىلداي ۋاقتى جىيرما كۇندهي بىلىنېبىي وته شىقىتى.

ءاتىما مارقۇم بالا كەزىنەن قازاقتىڭ قارا ولهڭدەرنە قىزىعادى كەن. ئۆزى دە ارناۇلى تاقىرىپتاردا ولهڭ جازىپ، باسپا بەتىنە ئۇنەمى جارىالاپ، وقىرماندارنىڭ جاقسى باعاسىن السا، تويي-تومالاقتاردا، مەرەيلى باس قوسۇلاردا ارناۋ ولهڭ وقىپ، تىڭدارماندارين ئاتانى قىلىپ، تويي يەلھەرن رىزا ھەتنىن. ايتالىق :

قايندار-اي قايندار،

ئېرىڭ قاينىڭ، ئېرىڭ تال،

ئېرىڭ شەكەر، ئېرىڭ بال،

ئېرىڭ سەرى، ئېرىڭ سال، — دەپ كەلمەتن «قايندار» اتتى ئان تەكسى كۆمپوزىتۇر قادرل احىمەت ۋەلىنىڭ اوھن شىعارىپ ورىنداۋىندا اۆتونومىيالى رايون جاعىنان وۇدىك تۈندى سىلىعىن الدى. سول ئۇشىن دە جۇكەڭە باۋىر بولغان بىزدەر، مارقۇمنىڭ قادرەندى قايندارينا ارنىپ ئان شىعارىننا شىنایى بورىشتىلىق ئېلىدىرىپ، جەڭگەمىزگە يىمان تىلەيمىز.

جۇمابەك اعامىزدىڭ قىزمەتى ايماققا اۋسىپ،

سەمیاسى كوشىپ كەتكەنلىم، ۋاقتى شىعارىپ

ئېيى-ئېيى حابارلاسىپ تۇردىق. ئاتىما مارقۇم ئاستى

ئېرىر تۇنىدى جازغاندا ماعان تەلەفون بەرىپ، جازغان
ولەڭدەرنىن وقىپ بەرەتىن، مەن دە ونىڭ ولەڭ سۈيگەن
كۆڭلىن قۇرمەتتەپ، شابىتتەندرىپ قويۇشى ھىم. قاباغا
تۇسشتىلاپ كەلگەن سايىسىن ئېزدىڭ ئۇيدى سوقپايى
كەتپەيتىن، سونداقى بۇيىمتايى جازغان ولەڭدەرنىن وقىپ
بەرۋە، كۇلدىرگى ايتقىزۈ ھى. ماعان كۇلدىرگى ئوز
تۈگىلىپ جاتقان جوق، كەيىدە ھىكە تۇسپەي قالادى. ونداي
كەزدە مارقۇم انشا رىزا بولماي، كۆڭلىسىزەنپ قالاتىن.
ءاباتىما اوپرىپ قالپىتى دەگەن حابار اوپىزدان - اوپىزغا تارالدى.
ۋىرمىجىگە تەلەفون سوعىپ قابارلاستىم، سىرقات بەتى جامان
ھەن. جۇكەڭنىڭ تۇستارى اقىلداسا كەلىپ، وۇينە قايتىپ
كەلگەننەن كەين دە سىرقاتتىڭ قۇپىالىعىن
ساقتاۋىدى ئارى قالپىتى دەمالىسىنا كۆڭىل ئۈلۈ ئۈشىن
قوتارىلىپ بارىپ كۆڭلىن سۇراماۋىدى وۇياردى. سوندا دا، ول
كىسىگە بولغان ۋۇزاق جىلدىق قۇرمەتىمىز اقىرى وېگە
توقتاتىپاي، 2006-جىلى شىلدەنباڭ 8-جاڭاسىندا ايماقتىق
حالق دوھترجاناسىندا ھەمدەللىپ جاتقانىندا امانداسا
بارۇغا ھىرىكسىز مويىن بۇرعىزدى.

ول كىسى سىرقات توسمەگىنده جاتىر ھەن. قاسىندا
قىيماستىقىپەن جۇكەڭ جانە بالالارى وتىر. ئېرازدان كەين
اڭىمەمەگە اراسىپ، مەنىڭ حال - جايىمىدى، بالا - شاعانىڭ
اماندىعىن سۇرادرى دا، جائا كۇلدىرگى بار ما؟ - دەپ قولقا
سالدى، مەن ھەن ئەن ئەن ئەن دەنساۋلىلىغۇڭ قالپىندا كەلسىن،
قازىر ئېراز قاربالاسپىن، جائا كۇلدىرگىلەردى كوبىرەك
جيىناب قويىايىن دەپ كۆپ ايلانبای قوشتاسىپ شعىپ

کەتىم. بۇل مەنىڭ مارقۇمىدى ھەڭ سوڭىسى رەت كورۇشىم ھەدى. سوڭىننان كوب ۋۆزاماي قايتىس بولدى. مارقۇم ئاتىيما اقىندىق ونەردى ارنايى زەرتتەپ كاسىپ ھېتىپسەدە، وەرگە، دۇنييەگە اقىندىق كوزبەن قاراپ، ئۆزىنىڭ وي سەزىمىنە اسەر ھەتكەن قۇبىلىستى ۋەڭگە تۈسىرە ئىلىدى. تۈغان جەرىنىڭ كەلبەتن ۋەڭمەن ورنەكتەدى. اتا-اناعا، بالالارينا، قاينىدارينا، تۈستارينا، ساباقتاستارينا، ابىسىنيدارينا دەگەن سۇيىسىپەنسىلىگىن جاي، جالاڭ سوزدەرمەن ھەممىس، ۋەڭ تىلىمەن جەتكىزدى. ول وتاندى، پارتىيانى، تۈغان حالقىن، ادام جانىنا تاۋىسىلماس ئاززات سىلاغان تاماشا تابىعات جاراسىمدىلىعىن ۋەڭىنە ارقاۋ ھېتىپ، ئار قىرىننان جولاي ئىلىدى. كۈيىنىشىن ھە، سۇيىنىشىن ھە ۋەڭمەن ايتىپ، جىرىمەن جەتكىزدى. سوندىقتان دا، ئاتىيما تاپال قىزى دۇنييەگە بەكەر كەلسپ، بوس كەتكەن جوق، ارتىندا وشىپەستەي ئىز قالدى. وسى «ومىرىدىڭ كۆزى وي تولعاپ» اتلىي ۋەڭ كىتابى سونىڭ اىياعى.

ئاتىيما جىرلارى ئۆزىنىڭ قاراپايمىدىلىعىمەن، حالىقىتقىق تىلىمەن قۇندى، ويلارى ورامدى، ۋىمعا جەڭىل، حالىقىتقىق سارىنىمەن قاسىيەتتى. ۋەڭدەرىنىڭ ئۇن بويىنان انالىق شەكسىز ماحاببات، انا جانىنىڭ ولشەۋسىز مەيرىمىدىلىگى ايدان انىق سەزىلەدى. ۋەڭدەرىن وقىپ وترىپ، مارقۇمنىڭ قانشالىق قالتقىسىز جان ھەندىگىن ونان ارى تەرەڭدەي تۈسىنەسىڭ. ئار تاقىرىپتا جازىلغان ۋەڭدەرى ئار باسقا وي سالىپ، ئۆمىرىدىڭ سايى مەن جىلىعاسىن ارالاتىپ، وقىرماندارىن ئازراتقا كەنەلتەدى.

مارقۇم ئاتىيما تاپال قىزى وتنز نەشە جىل قوعامدىق
قىزمەتتى تىڭىلىقتى سستەۋەمن قاتار، ۋلاعاتى ۋل،
قىرمىزى قىز وسىرۇمەن قادرلى بولسا، ارتىنا «ئەمردىڭ
كۈزى وي تولعاب» اتتى ولهڭدەر جىناعىن قالدىرىمەن دە
ۋىزگەلمىردىن قاسىيەتى قارس ارتىق ھەندىگى ھستى قاۋىمغا
تۇسنىكتى. سوندىقتان مارقۇم وسى جىركىتابىمەن
ئىزدىڭ جانمىزدا ماڭى بىرگە بولارى حاق.

بولەش قالىي ۋلى
2007-جىلى ماۋسىم